

591945-2026 - Kilpailu

Saksa – Turva-, palontorjunta-, poliisi- ja maanpuolustusvälineet – Rahmenvertrag zur Belieferung von Feuerwehrhelmen

OJ S 165/2026 27/08/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Chemnitz

Sähköposti: zvs@stadt-chemnitz.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomainen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertrag zur Belieferung von Feuerwehrhelmen

Kuvas: Feuerwehrhelme

Menettelyn tunniste: 837f8334-7f32-4813-a930-6c0ffdf6bcab

Sisäinen tunniste: 37/26/0004

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 35000000 Turva-, palontorjunta-, poliisi- ja maanpuolustusvälineet

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Schadestraße 11

Postitoimipaikka: Chemnitz

Postinumero: 09112

Maaryhmittely (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Maa: Saksa

2.1.3. Arvo

Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 422 918,40 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Formblatt Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung. Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot - Entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung für Liefer-/Dienstleistungen" - Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen (Nachunternehmen) sind auf gesondertes Verlangen die Unterlagen/die EEE auch für diese abzugeben. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die

nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Stattdessen kann der Nachweis auch durch Eintrag in einem amtlichen Verzeichnis (z.B. dem durch die Industrie- und Handelskammer eingerichteten PQ-Verzeichnis) oder durch Vorlage eines Zertifikates im Sinne der europäischen Zertifizierungsstandards geführt werden. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" ist erhältlich: mit den Vergabeunterlagen und beinhaltet Erklärungen über den Umsatz, die Ausführung vergleichbarer Leistungen, die erforderlichen Beschäftigten, die Eintragung in ein Berufsregister, Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation, das Nichtvorliegen einer schweren Verfehlung, die Erfüllung der Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, die Berufsgenossenschaftsanmeldung und ist bei Bewerbergemeinschaft/ ARGE von jedem Mitglied vorzulegen.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Korruptio:

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:

Petos:

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:

Maksukyvyttömyys:

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Varat selvitysmiehen hallinnassa:

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Liiketoiminta on keskeytetty:

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

GWB, VgV

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertrag zur Belieferung von Feuerwehrhelmen

Kuvaus: Lieferung von Feuerwehrhelmen und entsprechendem Zubehör Gesamtmenge geschätzt für 4 Jahre: 800 Stk. Helme Zusätzlich werden Ersatzteile für die Helme benötigt sowie eine kurze Einweisung in die Nutzung. Es ist ein kostenfreies Muster zum Vergleich, welches 1:1 dem Leistungsverzeichnis entspricht und nach Anforderung durch den

Auftraggeber an das Rechts- und Ordnungsamt, Zentrale Vergabestelle, Friedensplatz 1, 09111 Chemnitz einzureichen. Die Kosten für Lieferung und Rückversand sind durch den Bieter zu tragen. Abrufberechtigte Vertragspartner: gemeldete Nutzer der SVC (Bekleidungskammer Berufsfeuerwehr Chemnitz) nach Vertragsabschluss Regelung zur Verteilung/ Umsetzung der Einzelaufträge: Die Warenlieferung erfolgt frei Haus an: Berufsfeuerwehr Chemnitz, Schadestraße 11, 09112 Chemnitz. Die Lieferzeit darf 15 Wochen nicht überschreiten und beginnt sofort mit einer Einzelauftragserteilung, welche per E-Mail erfolgt. Bei Nichteinhaltung der termingerechten, qualitativen und quantitativen Vertragserfüllung kann der Rahmenvertrag seitens des Auftraggebers vorzeitig gekündigt werden. Bei Aufträgen von Kleinstmengen werden keine Zuschläge gezahlt. Jeder Lieferung ist ein entsprechender Lieferschein beizufügen. In der Rechnung sind die vereinbarten Preise lt. Rahmenvereinbarung deutlich erkennbar auszuweisen. Die Bestellung erfolgt ausschließlich in schriftlicher Form per E-Mail durch die Bekleidungskammer der Berufsfeuerwehr Chemnitz. Regelung zur Rechnungslegung: Pro Auftrag ist eine Rechnung erforderlich. Neben den Rechnungsmerkmalen/Pflichtangaben für den Umsatzsteuerabzug müssen die folgenden Angaben der Stadtverwaltung Chemnitz auf der Rechnung verzeichnet sein: • Rechnungsadresse • Lieferadresse • Produkt • Positonsnummer des Rahmenvertrages • interne Auftragsnummer der SVC • Lieferscheinnummer • Skonto Skontogewährungen sind nicht vergaberelevant. Es gilt §17 VOL/B - Zahlungsziel binnen 30 Tagen. Sisäinen tunniste: LOT-0000

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 35000000 Turva-, palontorjunta-, poliisi- ja maanpuolustusvälineet

Optiot:

Optioiden kuvaus: Der Vertrag läuft vom 10.11.2026 bis zum 09.11.2030. Der Vertrag ist durch Auftraggeber und Auftragnehmer mit einer Frist von 5 Monaten, jeweils zum 09.11.2028 / 09.11.2029 kündbar. Der Vertrag endet am 09.11.2030, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Schadestraße 11

Postitoimipaikka: Chemnitz

Postinumero: 09112

Maaryhmittely (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 10/11/2026

Päätymispäivä: 09/11/2030

5.1.5. Arvo

Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 422 918,40 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Hinweis: Angebote dürfen ausschließlich elektronisch über <https://www.evergabe.de> eingereicht werden.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin toimituksiin

Valintaperusteiden kuvaus: 3 Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Jahren mit Angabe von Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum (Bei Bietergemeinschaft gemeinsam.) Bei Präqualifizierung ist zu beachten, dass vergleichbare Referenzen auch tatsächlich hinterlegt sind, ansonsten sind diese mit dem Angebot einzureichen.

Kriteeri: Riippumattomien elinten myöntämät laadunvarmistusstandardien sertifikaatit

Valintaperusteiden kuvaus: Eigenerklärung des Auftragnehmer, dass dieser sowie der Hersteller nach DIN EN ISO 9001 und ISO 14002 oder gleichwertig zertifiziert sind.

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteiden kuvaus: Bescheinigung über die Eintragung in ein Berufsregister bzw.

Handelsregister falls verpflichtet (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied) Bieter anderer Staaten legen einen vergleichbaren Nachweis der erlaubten Berufsausübung ihres Herkunftslandes vor.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvaus: Preis

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteiden luku: 100

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a038a451d8-68b367d3c66f7956>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe.de>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 28/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 42 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Fehlende Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 28/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Stadt Chemnitz Rechts- und Ordnungsamt Zentrale Vergabestelle Friedensplatz 1
09111 Chemnitz

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Auf Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung und für Mängelansprüche wird verzichtet.

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 1

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Chemnitz

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Stadt Chemnitz

8. Organisaatiot

8.1. ORG-7001

Virallinen nimi: Stadt Chemnitz

Rekisterinumero: entfällt

Postiosoite: Markt 1

Postitoimipaikka: Chemnitz

Postinumero: 09111

Maaryhmittely (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Rechts- und Ordnungsamt, Zentrale Vergabestelle

Sähköposti: zvs@stadt-chemnitz.de

Puhelin: +49 371488-3081

Internetosoite: <https://www.chemnitz.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-7004

Virallinen nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Rekisterinumero: DE 287064009

Postiosoite: Braustraße 2

Postitoimipaikka: Leipzig

Postinumero: 04107

Maaryhmittely (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Maa: Saksa

Sähköposti: vergabekammer@lds.sachsen.de

Puhelin: +49 341 9773800

Faksi: +49 3419771049

Internetosoite: <https://www.lds.sachsen.de>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-7005

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnistenumero/versio: 153eda50-6613-4b09-971b-fd413057ce5f - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 26/08/2026 09:14:41 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 591945-2026

EUVL S -lehden numero: 165/2026

Julkaisupäivä: 27/08/2026